



**Niederschrift mit Identitätsnachweis (Proof of identity) über die Entnahme
(sample collection) einer**

- Mundschleimhaut-Probe (buccal swabs) oder**
 Blutprobe (blood samples)

In Sachen, **AZ:**
(Case, court of, file number)

Am **erschien(en) hier:**
(Date of sampling)

Herr/Frau
(Mr./Ms., Surname, given names)

geboren am **in**
(Date and place of birth, dd/mm/yyyy)

wohnhaft
(Actual address)

Als Ausweis dienen: Unterschrift, Fingerabdruck und
(Proof of identity by signature below, fingerprint and ID card/passport)

Ausgestellt von
(Issuing authority)

Nr.: **Gültig bis:**
(ID/number of document and date of expiry)

Ethnische Zugehörigkeit, falls nicht europäisch:
(ethnic group, if not european/caucasian)

Raum für Fingerabdruck (linker Daumen)
(Place for fingerprint of left thumb, babies or small children left foot)

--	--

Please do not forget second page!



Proband:

Hiermit bestätige ich durch meine Unterschrift
(*I confirm by my signature*)

- dass die entsprechenden Entnahmegefäße korrekt beschriftet wurden
(*Probes were labeled correctly*)
- dass ich keine Stammzell-/Knochenmarkspende oder in den letzten 2 Monaten keine Übertragung von Blut bzw. Blut-Bestandteilen erhalten habe (*I did not undergo transfusion of stem cells, bone marrow or within the last 2 month of blood*)
- dass ich nicht an einer Erkrankung des Blutes oder der blutbildenden Organe leide, soweit mir bekannt ist (*I do not suffer from leucemia or similar diseases as far as known*)
- dass von mir ein Lichtbild angefertigt wurde, das ich mit meinem Namenszug versehen habe (*a photo of myself was taken and signed: yes / no*).
- Ich habe zur Kenntnis genommen, dass nur die Tatsache der Abstammung untersucht wird, keine Gene, Krankheiten oder deren Anlageträgerschaft. Gemäß deutschem Gendiagnostikgesetz (GenDG) werden noch existierende Original-Proben und die daraus isolierte DNA nach Fertigstellung des Gutachtens vernichtet (§13 GenDG). Die Ergebnisse werden gesetzmäßig (§17 Gen DG) 30 Jahre in schriftlicher Form archiviert.
(*I am informed, that the test is stiktly limited to determining of relationship, no genes are analyzed, i.e. diseases or genetic carriership. Pursuant to § 13 GenDG, still existing original samples and the DNA isolated from these samples will be destroyed immediately as soon as they are no longer required for the purpose of relationship testing. Pursuant to § 17 GenDG, the results themselves will be archived in our institute in written form for a period of thirty years.*)

.....
Datum und Unterschrift
(*Date & signature of proband*)

Sample collector:

Hiermit bestätige ich durch meine Unterschrift, dass
(*I confirm by my signatur*)

- ich den Personalausweis und ggf. die Geburtsurkunde eingesehen und die obigen Daten daraus übernommen habe (*Identity was proven by ID card*)
- dieses Formular in meiner Gegenwart unterschrieben wurde (*Form was signed in my presence*)
- der Fingerabdruck abgenommen wurde (*Fingerprint was taken*)
- ein Lichtbild angefertigt wurde: ja / nein (*A photo of proband was taken and signed: yes / no*)
- Das Entnahmeset wird von mir persönlich / nur durch von mir beauftragte Mitarbeiter versendet (*Collection kit is sent back by myself/my staff*)
- Das Entnahmeset war zu keiner Zeit für die Probanden zugänglich (*Proband was never able to manipulate collection kit*)

Stempel (seal)

.....
Datum und Unterschrift
(*Date & signature of sample collector*)